**Словообразование в английском сленге**

Канд. филол. наук Агузарова К. К.

Кафедра иностранных языков.

Северо-Кавказский горно-металлургический институт (государственный технологический университет)

Наиболее типичной чертой английского и американского сленга является превращение ряда полнозначных слов в полусуффиксы.

В области словообразования наиболее типичной чертой английского и американского сленга является превращение ряда полнозначных слов в полусуффиксы. Так, слово monkey используется в качестве полусуффикса со значением «рабочий; механик»: air monkey, broom monkey, company monkey, grease monkey, powder monkey, weed monkey, wheel monkey. Слово happy превратилось в полусуффикс со значением «энтузиаст, любитель»: adjective-happy, bomb-happy, brass-happy, buck-happy, cab-happy, car-happy, coin-happy, dough-happy, footlight-happy, gin-happy, jive-happy, power-happy, rock-happy.

Слово hamburger было произвольно разложено на ham и burger, причем последняя часть превратилась в самостоятельный суффикс: beefburger, catfish-burger, cheeseburger, double-burger, mutton-burger, sausage-burger, steak-burger, steer-burger, turkey-burger, western-burger. Из слова panorama была выделена часть -rama, которая стала использоваться в качестве суффикса: circurama, telerama и др. Слово dog в качестве полусуффикса синонимично man (обычно «хитрый или тот, кому посчастливилось»): bird dog, choke-dog, crazy-dog, dumb-dog, funny dog, handsome-dog, low dog, lucky dog, penny dog, mean dog, sad dog, shoe-dog, smart dog, top dog, yard dog, yellow dog.

Из сленговых суффиксов следует особо отметить -о, который не имеет специального значения, но придает словам своеобразный

сленговый колорит: afto (=afternoon), beano, beanto, blindo (=drunk), blotto, bobbo, boffo, boko, botto (=bottle), boppo, boyo, bozo, bronco, browno, bunco, clicko (–a lucky man), coppo, crambo, cuffo, deado, dildo, doggo, drinko, dumbo, eggo (=a bald man), endo, cvo (–evening), feeblo (–feeble-minded person), firo (=pyroma-niac), foldo (=failing, unsuccessful), fingo, geezo, ginzo, glasso, goodo, grappo, greefo, gringo, heave-o,' jacko, jeppo, jumbo, keeno, mucko, oppo (=op posit ion), pano, pru-no, queero, ratio (=to inform), reso (=reservation), rhino, righto, sappo, seppo, single-o, skibo, skybo, slingo, sosko, speako, stiff о (–forged check), stingo (=liquor, rum), stinko, sinabo, trampo, vceno, weirdo (–weird person), wrongo (–person who cannot be trusted). Суффикс -ее, который в английском литературном языке имеет весьма ограниченное распространение, в сленге (особенно американском) является очень продуктивным, причем этот суффикс не обязательно обозначает объект какого-либо действия, но и самого деятеля: bcatce, biographee, cookee, disappoiniee, for-gettee, happenee, kissec, waitee, wishee, holdupee и др. Суффикс -er со значением деятеля, действующего лица нередко прибавляется не только к глаголу, но и к послелогу: adder-upper, backer-upper, barker-alter, bender-downer, bracer-upper, breaker-upper, bringer-outer, closer-upper fighter-backer, finder-outer, goer-awayer, giver-upper, hanger-oner, helper-outer, kicker-offer, lookerrafter, putter-awayer, putter-y outer, walker-upper. Ср. такие интересные образования, как goer-to-bcdder, putter-to-bedder, reader-in-bedder и др.

Интересной особенностью английского сленга является возможность разрыва слова и использование в качестве своеобразного инфикса другого слова, как это имело место в готском (явление тмезиса): abso-bloody-lutcly, inde-goddam-pendent. Очень типично сокращение слов и образование так называемых «blends» типа brunch (breakfast + lunch). Ср. также следующие усеченные слова: circ – circumstance, cert – certainly, deck – declamation, def – definitely, pash – passion, pen – penitentiary, sun – sundae, take – token ('затяжка' (при курении), bo – hobo и др.

Характерна также и акронимия, т.е. образование слов путем сложения первых (или первых и последних) фонетических элементов или слогов синонимичных слов. Посредством акронимии в социальных диалектах образуются не только аббревиатуры (типа snoff – Saturday night only friendi'female), но и самые обычные, повседневные слова. Например: cod 'обманывать' < cozen + deceive; hock 'победить' < heat + kibosh; hock 'заложить в ломбарде' < hang up + soak и др. В качестве связующей может практически выступать любая гласная.

Заключение. Использование данных знаний позволяет представить словообразовательные процессы сленговых единиц.